

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Előadó szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 61. szám.

Kedd, március 16.

Sikeres harcaink az oroszszal. — Ujabb nagy német győzelem.

Budapest, március 15. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos.

A kárpáti arcvonal nyugati szakaszán a tegnapi nap nyugodtabban folyt le.

Az uzsoki szorosától északra komolyabb harcokra került a sor. Itt délben nagyobb orosz erők támadtak és egészen állásunk közelébe hatoltak, ahol egy ideig tartották magukat. Egy általunk délután meglepően végrehajtott ellentámadással azonban az ellenséget heves harc után az egész arcvonalon visszavetettük, miközben négy tisztet és 500 főnyi legénységet fogtunk el.

Az Opor-völgynek mindkét oldalán levő állásaink körül is elkeseredett harc volt. Az ellenség, amely Stryj felől további erősítéseket vont magával, pár nap óta ismételten nagy erőkkel támadott a völgyben és a körül fekvő magaslatokon. Mindezen kísérletek, melyek arra irányultak, hogy a szorosok magaslatait elfoglalják, legsúlyosabb veszteségeik mellett kudarcot szenvedtek. A tegnapi támadás, amely tűzünkben ismét tökéletesen összeomlott, tekintettel a nagy veszteségekre, amelyeket az ellenség szenvedett, alig lesz többet megújítható. E harcokban mintegy egyezer embert fogtunk el.

A Dnyesztertől délre levő állásokon folyik a harc. Csapataink által megindított egy ellentámadás tért nyert s az oroszokat az arcvonal több szakaszán visszaszorítottuk.

Lengyelországban és Nyugat-Galliában tűzérségi harc volt.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, március 15. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, március 15.

A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszíntérről:

Az augusztowi erődötől északra folyt harcokból való orosz hadifoglyok száma ötezernégyszázra növekedett.

Przasnyszától északra és északkeletre az oroszok nagy erőkkel támadtak. Összes támadásuk meghiusultak, miközben súlyos veszteségeket szenvedtek.

A Visztulától délre nincs változás.

Budapest, március 15. A „Torontál“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Berlinből sürgőnyzik:

A Wolf-ügynökség jelenti a főhadiszállásról, hogy a Kelet-Poroszországban megsemmisített tizedik orosz hadtest helyébe az oroszok újabb hadsereget állítottak, amelyet a németek március 9-ikétől 11-ikéig tartó heves harcokban újból megverték, közben bevették Kakrzert, Frackit, Gibyt és Kopriewot.

A tizenötödik orosz hadtest súlyos veszteségeket szenvedett s az orosz hadvezetőség ötvenkilenc méternyire a fronttól, elrendelte a visszavonulást. A hadiszákmány ez idő szerint még nem tekinthető át. (M. T. I.)

A nyugati világcsata.

Budapest, március 15. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, március 15.

A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről:

Westende fűrdőt tegnap két ellenséges ágyunaszád eredménytelenül bombázta.

Yperntől délre az angolok által megszállott egy magaslat ellen intézett támadásunk jól előbbrehaladt.

A franciáknak Champagneban Le Mesniltől északra ellenünk intézett részleges támadásait az ellenség súlyos vesztesége mellett visszavertük.

A Vogézekben egyes helyeken még folyk a harc.

Törökország háboruja. — A Dardanellák ostroma.

Budapest, március 15. A „Torontál“ eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Konstantinápoly, március 15. A főhadiszállás jelenti:

Ellenséges páncéloshajók nagy intervallumokban sikertelenül bombázták Sed-II-Bahr és Kum-Kalé erődöket.

Tegnap éjjel az ellenség könnyű flottilájával újból közeledni próbált az aknamezőhöz, de ütégeink tüzelése visszavonulásra kényszerítette.

A tüzelés néhány ellenséges hajót megrongált.

Budapest, március 15. A „Torontai“ eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Hamburgból sürgönyzik:

Németalföldi jelentés szerint a Dardanelláknál három francia gőzöst megtorpedóztak. Az admirális titkolja a veszteséget.

Athénből sürgönyzik: Tenedosról vasárnap éjjel a Dardanellák belső erőit öt hajó bombázta. Az Ametist cirkálót, amely közel ért a Nagara erődhez, 22 golyó találta, úgy hogy három vízvonalon a víz behatolt. A hajó nagynehezen elvanszorgott. Huszonnyolc tengerész meghalt. (M. T. I.)

HIREK.

A béna katonákért.

— Kérelem a közönséghez. —

Nagybeeskerek, márc 16.

Hős katonáink nagyrésze oly természetű sebekkel érkezik kórházainkba, amelyek behagedésük után a kezek vagy lábak megbénulását okozzák. Ha ezen baj nem nyer azonnal szakszerű kezelést, a végtagok bénák is maradnak. A hősköböl nyomorékok, a családfentartókból el-tartottak lesznek. Leírhatatlan lenne a nyomor, amelynek több ezer család kitéve volna.

A társadalom ezen baj bekövetkezését nem várhatja tétlenül. Annak elhárítására minden lehető kövessen el. Ezen hősköböl ép testének helyreállításához, a harcépesség újraréréséhez ortopédikus orvosi kezelés, valamint a svéd gimnasztika (szobatornászat) eszközei szükségesek. Azonban kórházaink nem rendelkeznek elegendő számu ily készülékekkel. Ez okból ezuton fordulunk városunk közönségének — a háboru folytán oly szépen és kitartóan megnyilvánult — áldozatkészségéhez. Mindazok, akik az ilyen szobatorna és más hasonló, a bénaság gyógykezelésére alkalmas készülékeiket nélkülözhetik, szíveskedjenek azokat a cs. és kir. tartalékkórház gondnokságához (Törvényszéki épület II. em. 76. sz.) juttatni. E nemes és nagylelkű cselekedetük százaknak adja vissza testi épségüket, akik újabb hőstettekkel röjják le köszönetüket. Ezer és ezer hálaimegírást mondanak el majd azok, akik a nyomortól és bánattól megmenekültek.

— Hősök kitüntetése. A király az el-lenséggel szemben tanusított vitéz és eredményes magatartása elismerésül Napoleon János, a m. kir. 22. népközlő zászlóaljhoz beosztott 29. gyalogezredbeli alezredesnek a hadiékítményes 3. oszt. vaskorona-rendet adományozta;

továbbá megparancsolta, hogy Rák Géza 29. gyezd-beli főhadnagynak a 34. gyaloghadosztály parancsnokságánál az ellenséggel szemben tanusított vitéz és önfeláldozó magatartása elismerésül a legfelső elismerés tudtul adassék.

— Katonai kinevezés. A király Szöghy István és Vitéz János Ludovika-akadémikusokat az 5-ik honvédegyalozredhez hadnagyokká kinevezte.

— Bronz vitézségi érem. A király a következő legfelsőbb parancsot adta ki: Bronzból való vitézségi érmet alapítok a legénység számára. Ez az érem barna bronzból készítenőd, a II. osztályu ezüst éremhez hasonló formában és az utóbbi érem szalagján viselendő. Az adományozás jogát a hadtestparancsnokokra ruházom, a közvetlenül a hadtestparancsnokság alá rendeltre nézve pedig a had-

seregparancsnokságot illeti meg az adományozás joga. Azok a legénységbeliek, akik eddig a hadseregparancsnokságtól vagy hadseregfőparancsnokságtól díszéretet kaptak, utólag kitüntetendők ezzel a bronz vitézségi éremmel. Ezzel az éremmel pénzbeli illetmény nem jár. A bronz vitézségi érem a szövetséges seregek legénységéhez tartozóknak is adományozható.

— Az 1895. és 1896. évi születésű népfelkelők egyévi önkéntesi kiegészítő vizsgálója. Mint a Budapesti Tudósító jelenti, a honvédelmi miniszter 1915. évi 3100. elh. B. szám alatt kelt rendelkezéssel a hadügyminiszterrel egyetértőleg akként intézkedett, hogy azok az 1895. és 1896. évi születésű népfelkelésre kötelezettek, akiket a bemutatató szemlén népfelkelési fegyveres szolgálatra alkalmasnak találtak, egyévi önkéntesi kiegészítő vizsgára bocsáttassanak akkor is, ha a véderőtörvény 21. §-ának 1. pontja harmadik bekezdésében megjelölt tanintézetek valamelyikének azt az évfolyamát, amelynek sikeres elvégzése az egyévi önkéntesi kiegészítő vizsga letételére jogosít, még nem végezték el.

A vizsgára való bocsátás a következő feltételekhez van kötve: 1. Igazolni kell, hogy a folyamodó a tekintetbe jövő utolsó iskolai osztályt az 1914—1915-iki tanévben rendes tanuló gyanánt látogatja. 2. Igazolni kell, hogy a folyamodó az illető tanintézet előző tanfolyamait vagy osztályait rendes tanuló gyanánt végezte. 3. A folyamodónak köteleznie kell magát arra, hogy a kiegészítő vizsga sikeres letétele esetén a közös hadseregbe vagy a honvédségbe önkéntes belépés útján besoroztatja magát. A kiegészítő vizsgát a most működő közös hadseregbeli gyalog-sági hadapródiskolákban, a pécsi honvédehadapródiskolában, a pozsonyi és a marburgi közös hadseregbeli főreáliskolákban, a soproni honvédfőreáliskolában és a máhrisch-weisskircheni (jelenleg Mödlingben) közös hadseregbeli lovassági hadapródiskolában tartják meg. A vizsgahatáridők kezdete: március 22-ike és április 12-ike. Kiegészítő vizsgára bocsáthatók azok a hadkötelesek is, akiknek az 1915. évi 1923. elh. B. szám alatt kelt honvédelmi miniszteri rendelet értelmében feltételes egyévi önkéntesi kedvezményre igényük van. A kiegészítő vizsgára való bocsátás iránti folyamodványt azoknak a folyamodóknak, akik valamely közös hadseregbeli katonai iskolában öhajjták a kiegészítő vizsgát letenni, a tartózkodási helyük szerint illetékes katonai parancsnoksághoz, akik pedig valamely honvéd katonai képzőintézetben kívánják a vizsgát letenni, a honvédelmi miniszterhez kell benyújtaniok. Azoknak az 1895. évi születésű népfelkelési fegyveres szolgálatra bevont hadköteleseknek, akiknek a feltételes egyévi önkéntesi kedvezményre nem volt igényük, hanem az egyévi önkéntesi jogosultságot a kiegészítő vizsga letétele által csak a tényleges szolgálat megkezdése után szerzik meg, jogukban áll a kiegészítő vizsga letételétől számított nyolc napon belül megválasztani azt a csapatot, amelyikhez belépni kíván-

— Katonák szabadságolásának ideje a sürgős tavaszi munkákra. A honvédelmi miniszternek e hó hatodikán a katonáknak a tavaszi vetési és szőlőművelési munkák végzésére való szabadságolása tárgyában kiadott rendelete egy intézkedést, hogy e szabadságolások a budapesti, pozsonyi és temesvári hadtestparancsnokságok területén március tizedikén, a kassai és nagyszabeni hadtestparancsnokság területén pedig március 20-ikán, illetve az északi és hegyvidéki vármegyék területén két héttel később kezdődjenek. Ezt a rendelkezést a kormány az időközben fölisre fordult időjárásához képest megváltoztatta, úgy, hogy a szabadságolások akkor kezdődjenek, mikor az időjárás a tavaszi munkák megindítását lehetővé teszi a szabadságolt munkás katonák alkalmazását gyakorlatilag szükségessé teszi. Az új határnapot a kormány külön joggy a helyi hatóságokkal közölni. Különösen fontos ez azoknak a községeknek és földművelőknek szempontjából, akik a szóban levő rendelet szerint 20 emberből álló katonai munkáscsoport kirendelését kérik 14 napi időtartamra, a községi (városi) előjáróság által látalmazott s a járási hatóság útján a legközelebbi állomásparancsnoksághoz intézett kérvényben. A szabadságolás megállapított időtartamából még semmi sem telt le s az érdekelteknek módjukban áll, hogy a katonai munkáscsoportok kirendelése iránti lépéseket megtehessek.

— Beszerzési alkalmak. A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy egy finemei cég kb. 100 vagon szénát és nagyobb mennyiségű szalmát öhajjt vásárolni. — Egy ruszesuki cég a következő szabadon kivihető árunak bizományi alapon való vásárlására ajánlkozik: husneműek, sajtók, bab, burgonya és eszterganyagok. — Egy ploesti cég 6000 db 60—70 cm. hosszú és 100—108 cm. bőségű újatlan bárány- és birkabőrbekecsét ajánl megvételre. — Egy stockholmi cég manillafonalat ajánl. — Egy szófiai cég néhány vagon száraz fehér balkáni bab, rizs és rézkészletet öhajjtja értékesíteni. A cég készlete számára a bolgár kivitel, valamint a Románián át való transitálási engedélyt megszerzi. — Egy hollandiai cég a következő cikkeket ajánlja: Kakao, holland áru hetenként 5000 kg. szállítható, 100 kg.-ként 170 hft árban franko németalföldi állomás kocsi rakva. Kasein, 15 tonna, I-a áru 62 hft, II-a áru 49 hft, az áruk 100 kg.-ként, franko holland állomás kocsi rakva nettó értenedők; a szállítás azonnal eszközölhető. Bab (Prunkbohnen) 15 tonna, vetési célokra szolgáló nagy szemű holland áru, 100



Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZINHÁZBAN.

Telefon 330.

Keddén, március 16-án délután 5 órakor és este fél 9 órakor:

Ultimo.

Szenzációs társadalmi dráma három felvonásban.

A RENDKÍVÜLI KÜLÖNKIADÁS.

Remek vigjáték 2 felvonásban.

RIPORTOK A HARCTÉRRŐL. Aktuális.

VÁRATLAN JUTALOM.

Humoros.

Helyárak:

Zártszék 1 korona; 80 és 60 fillér. — Földszinti páholyülés 1:20, 1— korona; 80 fillér. — I-ső emeleti páholyülés 1 korona; 80 és 60 fillér. — II-od emeleti páholyülés 80, 60 és 40 fillér. — Állóhely 40 fillér. — Katonajegy 20 fillér.

kg.-ként 80 hft. frankó németalföldi állomás. Tejpor, 25% garantált zsirtartalommal, idegen anyagoktól mentes áru, 100 kg.-ként 82 hft. frankó holland állomás; szállítható májustól kezdve havonként 1-2 vagon. — Egy bukaresti cég 20 vagon babot ajánl 100 kg.-ként 65 lei áron frankó Predeal. Erdeklődők a cégek címeit megkaphatják a m. kir. Kereskedelmi Múzeum exportosztályában.

Az örült rémtette. — Szöggel agyonszúrta a feleségét. Nagytőszegről írják: Klein János jómódu 30 éves földművesgazda a napokban este 9 óra után örülési rohamban megölte 23 éves feleségét, akivel mindig jó viszonyban élt. A szerencsétlen ember egy seprükötözésnél

használatos vasszeggel szúrta le feleségét, aki szörnyet halt. Még este ismerősei közül többen megfordultak házában, de a gazdaemberen semmi különös nem tapasztaltak viselkedésében. Negyedtíz óra volt, amikor a nála lakó szüleit felkeltette azzal, hogy megölte a feleségét és hogy fegyverezték fel magukat revolverekkel, mert közelednek az oroszok. A megijedt szülők azonnal látták, hogy szerencsétlen fiuk megöriült és átsiettek lakásába. Ott feküdt holtan menyü. A szerencsétlen ember ugyanabban a szobában alvó négy gyermekét nem bántotta. A szerencsétlen véget ért fiatal asszonyt a község lakosainak nagy részvéte mellett temették el.

A fekete cár barbár népe.

— A csataterék hiénái. — A halottrabló oroszok. —

A sötét bűnökkel és borzalmakkal teli cári birodalom népeinek barbárságáról és elvetemültségéről, lelketlenségéről és közpéteri érzéseiről vaskos köteteket lehetne írni. Minden csapongó fantáziát, francia vagy angol rémregényt messze fölülmuló rablóhistoriák kerülnek most napvilágra, olyanok, amelyek még élénkebb fényt vetnek az oroszok hihetetlen gonoszságaira. Minden emberi érzésből kivetkötött jellemtelenség, amely eddig tudomásunkra jutott, eltöri az ellenség legújabb vandalizmusa mellett és bizonyos, hogy a jövő világtörténelme letörhetetlenül rányomja a Kain-bélyeget az eszeveszett, állatias nép homlokára. Soha semmilyen béke — amelyről különben szó se lehet — nem fogja tudni tisztára mosni azt a sok galád piszkot, amelyet az oroszok raknak saját magukra, megölvé ezzel végképpen a később jövő nemzedék esetleges kulturfejlődését is.

A forgalmas állomás üdülőhelyiségében egy sebesült honvédszázados ül kényelmes bőrszékében. A katonatiszt ötven évesnek látszik, halántéka táján őszbevegülő haja simára van fésülve és egy vastag szivar füstjébe nézve, vontatott hangon beszél. Minden szót meggondoltan ejt ki és arcizmain, valamint bágyadt tekintetén, amelyben néha keresztülcikkázik valami furesza fény, meglátszik, hogy teljesen a borzalmas visszaemlékezés hatása alatt áll.

— Aki félévvel ezelőtt ismert, nem hinné el, hogy én vagyok én. Hat hónappal, sőt még másféllel ezelőtt is harminchat éves voltam. Ugy-e hihetetlen? Jól tudom, hogy most egy élete delén tul lévő férfi benyomását keltem. El fogom mesélni hirtelen megvénülésem történetét s esodálkozni fog, hogy ezekután agyam nem mondta fel a szolgálatot és nem lakom valami szanatóriumban, amelynek közönséges neve: tébolyda.

— Akkor történt, amikor az oroszok kitakarodtak Homonnáról s mi egészen a galieziai határig kergettük az ellenséget. Homonnán jól tul, északra heves összeütkezésünk volt az oroszokkal, amelynek az lett az eredménye, hogy — mint legtöbbször — ezuttal is futással igyekeztek megmenteni rongyos kis életüket. Ebben a harcban egy gránátszilánk érte a lábamat és én eszméletlenül terültem el a földön. Ez délelőtt történt s amikor felocsudtam aléltságomból, sötét éjszaka volt, amelyet csak a hó fehérsége világított meg némileg. Az első percekben nem tudtam, hogy hol vagyok. Heves fájdalmat éreztem ballábam térdén. Megtapogattam, nedves volt a kiszivárgó vértől. Ugy-ahogy bekötöztem sebemet, hogy legalább a vérzést csökkentssem, azután oldalt nyújtottam karomat. Hirtelen viszarántottam kezemet és borzalom járta át egész lényemet. Valami hideg, kihült testet éreztem. Erőt vettem magamon s az ellenkező oldalon tapogatóztam: ezuttal is úgy jártam. Működésbe hoztam zseblámpámat és rémülten láttam, hogy mellett mindenfelé katonák hullái fekszenek rendetlen összevisszaságban. Amint jobban széjjel néztem, a távolban négy-öt oroszot láttam a halottak fölé hajolni. Bele-nyultak zsebeikbe s az abban talált pénzt

Felsőmagyarország, márc. 2.

vagy értéktárgyat magukhoz vették. Hirtelen kikapcsoltam villanylámpásomból az áramot, nehogy észrevegyenek a vadállatoknál is sokkal lelketlenebb hullarablók. Újból elnyultam a földön és rémes gondolatok kínoztak. Minden percen attól kellett tartanom, hogy ezek a barbárok felfedeznek s kilelt a hideg még csak a lehetőségétől is annak, hogy elevenen a kezükbe kerüljek. Az egyik orosz a közvetlenül mellettem fekvő halott fölé hajolt. Kiforgatta zsebeit és afölötti boszúságában, hogy semmi értékeset nem talált azokban, elővette bicskáját és rettenetes hidegvérrel vágta le a halott mindkét fülét, azután kaján vigyorgással jött felém. Lélekzetemet visszafojtva feküdtem a hideg földön, amikor éreztem, hogy a gaz bandita zsebeimben kotorász. Elvette kétszáz koronát tartalmazó tárcámat és ezüst órámat, amelynek hátsó födeléber feleségem és három éves leánykám fényképe volt. Ugy látszik a gazember meg volt elégedve a zsákmánnyal, mert nem bántott. Tovább ment és nemsokára, tölem tíz lépésnyire összetállakozott a többi hullafosztogatóval. Összeszámolták a rablott értékeket és osztani kezdtek. Nem ment egészen simán a dolog, többször összeszóllakoztak. Bennem az undor és a keserűség, a boszu és megtorlás vágya tombolt. Revolverem után nyultam: mindössze három golyó volt benne s a lelketlen fickók ötven voltak. Nem törődtem vele. Ha két-háromnak kioltom az életét, nem bánom, magam is elpusztulhatok. Könyökre támaszkodva, félig fölültem, sajnón égő sebemre ügyet sem vettem és elsütöttem a fegyvert. Az egyik orosz nagyot káromkodott és hatalmasat zuhant. A többi ijedten ugrott széjjel és hátra se nézve, esztelenül futottak el. A gyáva, babonás, buta emberek nyilván azt hitték, hogy valamelyik halottat direkt azért támasztott föl a boszuállás istene, hogy megbüntesse őket.

— Félórával később rámtaláltak a szanitécek és elvittek magukkal a kötözőhelyre.

Odakint a perronon lármás nép szállt be egy vonatba s a százados, aki egy éjszakán vénült meg, szórakozottan nézett ki az ablakon...

Darvas Henrik.

Közgazdaság.

A Torontái Agrárbank működése

— Az évi jelentés. —

A Torontái Agrárbank igazgatóságának a bank vasárnapi közgyűlése elé terjesztett évi jelentését a következőkben közöljük:

Tisztelt közgyűlés!

Bár az elmúlt évben kitört világháboru intézetünk fejlesztését lehetlenné tette, az arról szóló zárszámadásokat mégis azon megnyugtató kijelentéssel terjeszthetjük elő, hogy a válságos idők hatása évi tiszta nyereseményünket alig csökkentette, künlevő követeléseink jószágát nem érintette.

Előnyünkre szolgált az, hogy a pénzüzleteinkre nyomasztólag nehezedő há-

boru hatása áruosztályunk üzletére előnyösen hatott ki, amennyiben annak áruforgalmát különösen az év második felében szerfölött növelte és a biztos nyereséggel járó adásvételek gyors lebonyolítását tette lehetővé.

Mérlegünk összeállításánál és a mutatózó tiszta nyereség hovaforrására vonatkozó indítványunk megtételénél a többször említett válságos viszonyok által indokolt fokozott szigorúsággal és előrelátó óvatossággal jártunk el, amennyiben egyes követeléseink minőségének mérlegelésénél az intézetünkre legkedvezőtlenebb eshetőségre is tekintettel voltunk, a részvényekre eső osztalék címén pedig csak öt koronát (5%), egygyel kevesebbet, mint a múlt évben, javasunk kifizetni, noha a múlt évi osztaléknál is többet fizethetnénk. Nem kívántunk ugyanis elzárkózni annak megfontolásától, hogy a folyó üzleti év is a dúló világháboru jegyében folyhat le és gazdasági, valamint hitelviszonyaink gyökeres javulása még évek kérdése. Ezen okból a mérlegben ki-tüntetett nyereséményből nagyobb összeget javasolunk a folyó évre átírni, mint azt a rendes viszonyok között tennénk.

Folytatólag jelentjük a tisztelt közgyűlésnek, hogy intézeti helyiségünk állandósítása érdekében kedvező feltételek mellett megvettük a felszámolás alatt álló nagybecskereki takaré- és előleg-egylet részvénytársaságnak a város fő-utcaján fekvő épületét, továbbá, hogy a hadikölcsönből is megfelelő összeget jegyünk és üzleti feleinknek betéteik elő-zékeny folyósításával lehetővé tettük a jegyzés eszközlését. Noha ennek folytán nagyobb összegű betéteket fizettünk vissza, az év zártával mutatkozó betétállományunk a múlt évi betétek összegét meghaladta.

Pénztári forgalom: Bevétel az év folyamán 5,201.228 K 64 f. Kiadás az év folyamán 5,171.903 K 74 f. Pénztári készlet 1914 december hó 31-én 29.324 K 90 f. Pénztári forgalom 1914 december hó 31-én 10,373.132 K 38 f.

Váltók forgalma: Leszámitoltott az év folyamán 4,339.137 K 20 f. Beváltott az év folyamán 3,043.345 K 36 f. Állomány 1914 december hó 31-én 1,295.791 K 84 f.

Visszleszámitolás: Visszleszámitoltott az év folyamán 2,818.369 K 66 f. Beváltott az év folyamán 2,158.278 K 68 f. Állomány 1914 december hó 31-én 660.090 K 98 f.

Betétek forgalma: Betét az év folyamán 830.906 K 35 f. Kifizetés az év folyamán 330.965 K 21 f. Állomány 1914 december hó 31-én 499.941 K 14 f.

Törlesztési jelzálogkölesön-forgalom: Állomány 1913 december hó 31-én 161.672 K 28 f. Tervszerű törlesztés az év folyamán 288 K 08 f. Állomány 1914 december hó 31-én 161.384 K 20 f.

A tiszta nyereség felosztására van szerencsénk a következő javaslatot a t. közgyűlés elé terjeszteni: A mérleg szerinti nyereség kitesz 53.847 K 45 f-t. Ebből levonandó a múlt évi nyereség-áthozat, 6144 K 18 f, marad 47.703 K 27 f. Javasoljuk, hogy ebből: az intézeti tartalék-alapra az alapszabályszerű 5%-ot 2385 K 16 f, az igazgatóság 10%-os jutalékára 4770 K 32 f, az intézeti tisztviselők remunerációjára 3175 K, a jelenléti jegyek beváltására 1000 K, jótékony célokra 800 K = 12.130 K 48 f, marad még 35.572 K 79 f, az 1913. évi áthozat hozzáadásával 6144 K 18 f, összesen 41.716 K 97 f. Ebből részvényeink 5. számú szelvényének beváltására a 5 K (5%) 27.500 K lenne kifizetendő, míg a fenmaradó 14.216 K 97 f új számlára előírandó.

TAJÉKOZTATÓ.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt es-
küdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel
8-tól d. u. 2 óráig.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyv-
tár nyitva van minden nap délután 5 órától
este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután
5 órától este 10-ig. Könyvtáróra vasárnap,
szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.
Érvényes 1914 szept. 7-től tov. rendelkezésig.

INDUL.	óra perc
Nagybecskereki pályaudvarról.	
Karlova—Szeged—Budapestre délelőtt . . .	6:21
Karlova—Szegedre délután . . .	1:13
Zsombolya—Szeged—Budapestre délután . . .	4:00
Pancsovára délután . . .	5:18
Karlova—Szeged—Budapestre este . . .	7:18
Pancsovára délelőtt . . .	8:10

Nagybecskerek-bégap. pályaudvarról.	
Módos—Temesvárra reggel . . .	3:33
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon reggel . . .	2:28
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délelőtt . . .	11:55
Zsombolyára keskenyvágányu vonalon délután . . .	5:25

ÉRKEZIK.	óra perc
Nagybecskereki pályaudvarra.	
Budapest—Szeged—Karlováról délelőtt . . .	6:49
Budapest—Szeged—Karlováról délután . . .	4:50
Budapest—Szeged—Nagykik—Karlováról este . . .	9:21
Temesvár—Zsombolyáról délelőtt . . .	9:28
Temesvár—Zsombolyáról este . . .	6:30
Pancsováról délelőtt . . .	8:38
Pancsováról este . . .	6:52

Nagybecskerek-bégap. pályaudvarra.	
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon este . . .	9:34
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délután . . .	4:10
Zsombolyáról keskenyvágányu vonalon délelőtt . . .	8:28

Hirdetések.

Katonai
≡ köpeny ≡
csukaszürke, báránnyal
bélelt és
1 pár filz-csizma
olcsón eladó
Aradáci-utca 31. szám alatt.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy a község tulajdonát képező 5 drb kiselejtezett tenyészbikát és 2 drb kant folyó évi március hó 20-án (szombaton) d. e. 10 órakor — a község házában tartandó nyilvános árverésen — azonnali készpénzfizetés mellett el fogjuk adni.

Cserépalja, 1915 márc. 10.

Murgu
jegyző.

Atanackovics
bíró.

Makulaturapapír
olcsó áron kapható
= e lap kiadóhivatalában. =

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Toronto”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontóvármegyében

Nagybecskereki Takarékpénztár.

Meghívó.

A NAGYBECSKEREKI TAKARÉKPÉNZTÁR t. részvényesei az 1915. évi március hó 16-án délután 4 órakor az intézeti helyiségben tartandó

XLIII. évi rendes közgyűlésre

ezennel tiszteletteljesen meghívotnak.

NAPIREND:

1. A közgyűlési elnök és két jegyzőkönyvhitelesítő választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése és a zárméreg előterjesztése.
3. A felügyelő-bizottság jelentése és a felmentvény megadása iránti határozathozatal.
4. A tiszta nyereség hováfordítása iránti határozathozatal.
5. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 2 póttagjának és a választmány kiegészítő választása.
6. Netáni indítványok.

Nagybecskerek, 1915 február hó 28-án.

A Nagybecskereki Takarékpénztár
igazgatósága.

A zárszámadás 8 nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségeiben megtekinthető.

16. §. A közgyűlésen csak azon részvénytulajdonos szavazhat, kinek nevére a részvény már tizennégy nappal a közgyűlés előtt a társulat részvénykönyvébe beiratott és ki részvényeit a még esedékessé nem vált szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlést megelőző napon délig az intézet vagy az igazgatóság által a közgyűlést egybehívó hirdetményben megjelölendő egyik budapesti intézet — ezidő szerint a Magyar Általános Hitelbank — pénztáránál letéteményezte.